

SGS INSTITUT FRESENIUS GmbH Heidenkampsweg 99 D-20097 Hamburg

HPC AG
Herrn Böcker
Wilhelm-Herbst-Straße 5
28359 Bremen

Prüfbericht 6054462
Auftrags Nr. 6379265
Kunden Nr. 1478100

Herr Dr. Falk Wolf
Telefon +49 40-30101-693
Fax +49 89-1250-4069-950
falk.wolf@sgs.com



Industries & Environment

SGS INSTITUT FRESENIUS GmbH
Heidenkampsweg 99
D-20097 Hamburg

Hamburg, den 07.11.2022

Ihr Auftrag/Projekt: Tanklager Farge-Sanier. Verladebahnhof 2
Ihr Bestellzeichen: 2080303
Ihr Bestelldatum: 27.10.2022

Prüfzeitraum von 31.10.2022 bis 06.11.2022
erste laufende Probenummer 221191582
Probeneingang am 31.10.2022

SGS INSTITUT FRESENIUS GmbH

i.V. Dr. Falk Wolf
Customer Service

i.A. Kuno-Friedrich Konopka
Customer Service

Seite 1 von 6

Tanklager Farge-Sanier. Verladebahnhof 2
2080303

Prüfbericht Nr. 6054462
Auftrag Nr. 6379265

Seite 2 von 6
07.11.2022

Proben von Ihnen übersendet

Matrix: Grundwasser

Probennummer	221191582	221191583	221191584
Bezeichnung	GWMS 02/08	GWMS 01/09	GWMS 02/09

Eingangsdatum:	31.10.2022	31.10.2022	31.10.2022
----------------	------------	------------	------------

Parameter	Einheit				Bestimmungs Methode -grenze	Lab	
BTEX Headspace :							
Benzol	µg/l	85	11	180	1	DIN 38407-43	HE
Toluol	µg/l	1900	1	43	1	DIN 38407-43	HE
Ethylbenzol	µg/l	370	< 1	< 1	1	DIN 38407-43	HE
1,2-Dimethylbenzol	µg/l	1200	110	200	1	DIN 38407-43	HE
1,3+1,4-Dimethylbenzol	µg/l	2700	250	560	2	DIN 38407-43	HE
Summe Xylole	µg/l	3900	360	760			HE
Summe BTEX	µg/l	6255	372	983			HE
Styrol	µg/l	< 1	< 1	< 1	1	DIN 38407-43	HE
iso-Propylbenzol	µg/l	190	< 1	< 1	1	DIN 38407-43	HE
1,3,5-Trimethylbenzol	µg/l	170	34	74	1	DIN 38407-43	HE
1,2,4 -Trimethylbenzol	µg/l	330	94	170	1	DIN 38407-43	HE
1,2,3-Trimethylbenzol	µg/l	150	51	99	1	DIN 38407-43	HE
Summe nachgewiesener BTEX	µg/l	7095	551	1326			HE

Tanklager Farge-Sanier. Verladebahnhof 2
2080303

Prüfbericht Nr. 6054462
Auftrag Nr. 6379265

Seite 3 von 6
07.11.2022

Proben von Ihnen übersendet

Matrix: Grundwasser

Probennummer	221191585	221191586	221191587
Bezeichnung	GWMS 04/09	GWMS 06/09	GWMS 02/13

Eingangsdatum:	31.10.2022	31.10.2022	31.10.2022
----------------	------------	------------	------------

Parameter	Einheit				Bestimmungs Methode -grenze	Lab
-----------	---------	--	--	--	--------------------------------	-----

BTEX Headspace :

Benzol	µg/l	< 1	1100	18	1	DIN 38407-43	HE
Toluol	µg/l	< 1	4100	310	1	DIN 38407-43	HE
Ethylbenzol	µg/l	< 1	300	120	1	DIN 38407-43	HE
1,2-Dimethylbenzol	µg/l	< 1	2800	240	1	DIN 38407-43	HE
1,3+1,4-Dimethylbenzol	µg/l	< 2	3400	360	2	DIN 38407-43	HE
Summe Xylole	µg/l	-	6200	600			HE
Summe BTEX	µg/l	-	11700	1048			HE
Styrol	µg/l	< 1	< 1	2 ⁽¹⁾	1	DIN 38407-43	HE
iso-Propylbenzol	µg/l	< 1	180	39	1	DIN 38407-43	HE
1,3,5-Trimethylbenzol	µg/l	45	210	79	1	DIN 38407-43	HE
1,2,4 -Trimethylbenzol	µg/l	2	530	33	1	DIN 38407-43	HE
1,2,3-Trimethylbenzol	µg/l	53	240	48	1	DIN 38407-43	HE
Summe nachgewiesener BTEX	µg/l	100	12860	1249 ⁽¹⁾			HE

(1) überlagert

Tanklager Farge-Sanier. Verladebahnhof 2
2080303

Prüfbericht Nr. 6054462
Auftrag Nr. 6379265

Seite 4 von 6
07.11.2022

Proben von Ihnen übersendet

Matrix: Grundwasser

Probennummer	221191588	221191589	221191590
Bezeichnung	GWMS 03/13	GWMS 01/13	GWMS 05/13

Eingangsdatum:	31.10.2022	31.10.2022	31.10.2022
----------------	------------	------------	------------

Parameter	Einheit					Bestimmungs Methode -grenze	Lab
-----------	---------	--	--	--	--	--------------------------------	-----

BTEX Headspace :

Benzol	µg/l	410	< 1	30	1	DIN 38407-43	HE
Toluol	µg/l	1500	5	130	1	DIN 38407-43	HE
Ethylbenzol	µg/l	340	16	82	1	DIN 38407-43	HE
1,2-Dimethylbenzol	µg/l	520	44	93	1	DIN 38407-43	HE
1,3+1,4-Dimethylbenzol	µg/l	530	170	180	2	DIN 38407-43	HE
Summe Xylole	µg/l	1050	214	273			HE
Summe BTEX	µg/l	3300	235	515			HE
Styrol	µg/l	< 1	< 1	< 1	1	DIN 38407-43	HE
iso-Propylbenzol	µg/l	68	9	25	1	DIN 38407-43	HE
1,3,5-Trimethylbenzol	µg/l	140	74	32	1	DIN 38407-43	HE
1,2,4 -Trimethylbenzol	µg/l	340	100	48	1	DIN 38407-43	HE
1,2,3-Trimethylbenzol	µg/l	140	60	24	1	DIN 38407-43	HE
Summe nachgewiesener BTEX	µg/l	3988	478	644			HE

Tanklager Farge-Sanier. Verladebahnhof 2
2080303

Prüfbericht Nr. 6054462
Auftrag Nr. 6379265

Seite 5 von 6
07.11.2022

Proben von Ihnen übersendet

Matrix: Grundwasser

Probennummer	221191591	221191592	221191593
Bezeichnung	GWMS 06/13	GWMS 01/17	GWMS 02/17

Eingangsdatum:	31.10.2022	31.10.2022	31.10.2022
----------------	------------	------------	------------

Parameter	Einheit	Bestimmungs Methode				Lab
				-grenze		

BTEX Headspace :

Benzol	µg/l	190	220	260	1	DIN 38407-43	HE
Toluol	µg/l	160	470	18	1	DIN 38407-43	HE
Ethylbenzol	µg/l	66	4	< 1	1	DIN 38407-43	HE
1,2-Dimethylbenzol	µg/l	330	1200	440	1	DIN 38407-43	HE
1,3+1,4-Dimethylbenzol	µg/l	340	1300	450	2	DIN 38407-43	HE
Summe Xylole	µg/l	670	2500	890			HE
Summe BTEX	µg/l	1086	3194	1168			HE
Styrol	µg/l	< 1	< 1	< 1	1	DIN 38407-43	HE
iso-Propylbenzol	µg/l	11	97	< 1	1	DIN 38407-43	HE
1,3,5-Trimethylbenzol	µg/l	73	540	150	1	DIN 38407-43	HE
1,2,4 -Trimethylbenzol	µg/l	140	1300	320	1	DIN 38407-43	HE
1,2,3-Trimethylbenzol	µg/l	77	560	98	1	DIN 38407-43	HE
Summe nachgewiesener BTEX	µg/l	1387	5691	1736			HE

Tanklager Farge-Sanier. Verladebahnhof 2
2080303

Prüfbericht Nr. 6054462
Auftrag Nr. 6379265

Seite 6 von 6
07.11.2022

Proben von Ihnen übersendet

Matrix: Grundwasser

Probennummer	221191594	221191595
Bezeichnung	nach Wasserfilter 1	nach Wasserfilter 2

Eingangsdatum:	31.10.2022	31.10.2022
----------------	------------	------------

Parameter	Einheit			Bestimmungs Methode -grenze	Lab
BTEX Headspace :					
Benzol	µg/l	160	100	1	DIN 38407-43 HE
Toluol	µg/l	300	210	1	DIN 38407-43 HE
Ethylbenzol	µg/l	7	35	1	DIN 38407-43 HE
1,2-Dimethylbenzol	µg/l	510	340	1	DIN 38407-43 HE
1,3+1,4-Dimethylbenzol	µg/l	590	410	2	DIN 38407-43 HE
Summe Xylole	µg/l	1100	750		HE
Summe BTEX	µg/l	1567	1095		HE
Styrol	µg/l	< 1	< 1	1	DIN 38407-43 HE
iso-Propylbenzol	µg/l	5	5	1	DIN 38407-43 HE
1,3,5-Trimethylbenzol	µg/l	160	93	1	DIN 38407-43 HE
1,2,4 -Trimethylbenzol	µg/l	350	210	1	DIN 38407-43 HE
1,2,3-Trimethylbenzol	µg/l	150	86	1	DIN 38407-43 HE
Summe nachgewiesener BTEX	µg/l	2232	1489		HE

Zusammenfassung der verwendeten Prüfmethode(n):
DIN 38407-43 2014-10

Die Laborstandorte mit den entsprechenden Akkreditierungsverfahrensnummern der SGS-Gruppe Deutschland und Schweiz gemäß den oben genannten Kürzeln sind aufgeführt unter
<http://www.institut-fresenius.de/filestore/89/laborstandortkuerzelsgs.pdf>.

*** Ende des Berichts ***

Dieses Dokument wurde von der Gesellschaft im Rahmen ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Dienstleistungen erstellt, die unter www.sgsgroup.de/agb zugänglich sind. Es wird ausdrücklich auf die darin enthaltenen Regelungen zur Haftungsbegrenzung, Freistellung und zum Gerichtsstand hingewiesen. Dieses Dokument ist ein Original. Wenn das Dokument digital übermittelt wird, ist es als Original im Sinne der UCP 600 zu behandeln. Jeder Besitzer dieses Dokuments wird darauf hingewiesen, dass die darin enthaltenen Angaben ausschließlich die im Zeitpunkt der Dienstleistung von der Gesellschaft festgestellten Tatsachen im Rahmen der Vorgaben des Kunden, sofern überhaupt vorhanden, wiedergeben. Die Gesellschaft ist allein dem Kunden gegenüber verantwortlich. Dieses Dokument entbindet die Parteien von Rechtsgeschäften nicht von ihren insoweit bestehenden Rechten und Pflichten. Jede nicht genehmigte Änderung, Fälschung oder Verzerrung des Inhalts oder des äußeren Erscheinungsbildes dieses Dokuments ist rechtswidrig. Ein Verstoß kann rechtlich geahndet werden.
Hinweis: Die Probe(n), auf die sich die hier dargelegten Erkenntnisse (die "Erkenntnisse") beziehen, wurde(n) ggf. durch den Kunden oder durch im Auftrag handelnde Dritte entnommen. In diesem Falle geben die Erkenntnisse keine Garantie für den repräsentativen Charakter der Probe bezüglich irgendwelcher Waren und beziehen sich ausschließlich auf die Probe(n). Die Gesellschaft übernimmt keine Haftung für den Ursprung oder die Quelle, aus der die Probe(n) angeblich/tatsächlich entnommen wurde(n).